



Елгава и её жители

ИЗДАЁТСЯ С 9 ЯНВАРЯ 1919 ГОДА

«ЕЛГАВСКИЙ ВЕСТНИК»

№ 48 (9826)

СУББОТА, 28 МАРТА 1992 ГОДА

по подписке 8 коп.
розничная 15 коп.

СУББОТНЯЯ ПАНОРАМА

● Всего один вопрос ЧТО ВАМ ЖИТЬ ПОМОГАЕТ?

А. Томсон, 37 лет:
— Общение с детьми, детские улыбки.

И. Каулиньш:
— Латышам всегда помогала песня.

Ю. Равиньш:
— Друг человека, собака. У меня очаровательная Леди, серебристый пудель, маленький. Характер — капризный, проведешь время с друзьями, выпьешь — ни за что не подойдет к тебе, чует. И весь следующий день будет отворачиваться. Зато сколько визга и радости, прыжков вокруг тебя, когда состоится примирение. Гамма положительных эмоций!

Школьница, 11 лет:
— Никто и ничто мне не помогает. Мама? Да, конечно. Только когда мама все про тебя знает — тоже плохо. Начинает делиться с родственниками — как мне помочь. А мне от таких разговоров еще хуже.

М. Аболс, 12 лет:
— Когда мне плохо, я читаю фантастику. Правда, когда из таких книг «возвращаешься» в нашу жизнь — еще хуже.

Директор, 42 года:
— Я не хочу называться, потому что мое призвание произведет фурор на работе. Меня считают «железным». Но мой годовалый сын уже может из меня выть веревки. Не могу дождаться конца дня, чтобы вновь повозиться с ним. Да и на работе, как выпадет пауза, набираю домашний номер и слушаю «клен» сына. Получаю заряд положительных эмоций.

Может, это и ненормально, но я не тощую ни по родителям, ни по друзьям или женщинам... но пара дней без сына — для меня пытка.

И. Новикова, 63 года:
— Воспоминания. Когда я была девочкой, читала письма декабристов и очень удивлялась: Волконская писала подруге, что не вынесла бы ссылки, не будь у нее воспоминаний о пездке в Венецию. А теперь — сама живу только воспоминаниями.

Моя Венеция? Да не было у меня путешествий. Но вокруг были интересные, добрые люди. Сейчас? Кого уж нет. А оставшаяся, — позвонишь им и чувствуешь, что оторвала от дел... Остается один телевизор. Смотрю на чужую жизнь, соотношусь со своей...

А. КУЗНЕЧЕНКОВА.

● С улыбкой о серьезном ПАРТИЯ ДУРАКОВ — ПО МНЕ!

Дураком в своей жизни я был неоднократно. Вначале, когда в детстве верил в сказки о добром дедушке Ленине, совершившем совместно с товарищами и соратниками Великую Социалистическую революцию. Затем я подросток и очень хотелось мне узнать о механизме совершения революции в трех Прибалтийских республиках — все молчали или в лучшем случае рассказывали о революционной ситуации.

Партия — ум, честь и совесть

нашей эпохи. Этот лозунг во мне оставил неизгладимое впечатление. И я страстно желал стать частичкой совестливых людей. Стал им! Казалось, в те дни мог совершить подвиг во имя родной, коммунистической, а также народа. (Во, дурак!). Наступила перестройка. Уж как я в нее поверил! Свой голубой телеэкран весь обцеловал, когда увидел, как Миша с Раей выходят «в народ». Миленький ты наш, — думалось, гордиться геишком надо бы, нигде в мире такого красивенького нет! И говорил, и говорил (почти пять лет) — вплоть до того, что я начал плевать на телевизор. А тогда пришел Народный фронт! Вот она — долгожданная независимость и свобода, демократия и народовластие. Так мне думалось, поэтому и голосовал на выборах за кандидатов НФЛ. Тут уж мне можно было присвоить звание трижды заслуженного дурака.

Но я верил, что придет светлое будущее! Потерпим немного, и придет. Тогда, пару лет назад, мне рассказывали, что Слокский целлюлозно-бумажный комбинат нужно закрыть, ибо из-за него море гибнет, продукты не следует употреблять, поскольку в коммунистическое время их в погоне за планом густо посылали нитратом. Сейчас меня уверяют, что Слокский целлюлозно-бумажный комбинат вовсе не такая уж зараза (кому-то надо бумагу производить для газет, журналов), а на недавней встрече с Иваром Голманисом в районном Доме культуры узнал, что наши продукты, оказываются, самые экологически чистые в Европе. Во, дела! И ими можно торговать!

Короче. Подобных примеров дурацких ситуаций можно привести сто и один. Пожалуй, партия дураков подошла мне, старому ворчуну. А впрочем, черт с ними, с партиями, лучше на курсы кройки и шитья записаться. Уж там-то не обманут, научат шить, а это хоть какое-нибудь ремесло на старости лет, хоть брюки перелачивать смогу. Новое-то при сегодняшних ценах вряд ли куплю, старый дурак...

Л. КАРП.

● Спасибо «СПИЕТС» В ОЗОЛНИЕКАХ

Да, в Озолниекском Народном доме в субботу, 21 марта, был праздник. Радость для нас самих, работников этого дома, радость встречи для музицирующих семей из Бауского, Добельского и Елгавского районов на «Спиетсе» Земгальского края и на видеозаписи ТВ Латвии.

Второй раз «Спиетс» приходит в Озолниеки. Впервые это произошло в прошлом году на Мартини. Но вообще это явление уже не имеет, границ, давай и все мы присоединимся к нему.

Из Бауски вместе с «тисчинцей» Ингой Муйжниеце прибыло семь семей. На земгальском «Спиетсе» баусчане были впервые и своим выступлением заполнили половину концертной программы. И именно девушки-близнецы из Бауски получили приз симпатий Музыкального общества.

Добельчане у нас не впервые. Например, семью Рейниексов мы помним еще по «Песням моей семьи» в нашем Народном доме. А желание елгавчан участвовать в «Спиетсе» доказали мальчики семьи Упатниексов, которые приехали со своей бабушкой (мама

с братиком остались дома из-за болезни) и спели, так, что шапки долби! Приз фирмы «Озолниеки» — покрывало — отправилось в дом Упатниексов.

Спасибо и всем остальным: Грасбергам, Крагисам, Штраусам, Изкалсам и Кондратсам.

Мужской вокальный ансамбль Озолниекского Народного дома вместе с девушками из Ценской волости на своем юбилейном, в честь пятилетия, концерте, 28 марта получат подарок с экрана ТВ. Получат его также ансамбль коклеистов «Рута», «Пукюзирни», работники Озолниекского опытно-механического завода и многие другие, кто помогал нам и был с нами вместе на «Спиетсе» в Народном доме в Озолниеках.

Р. КРУМИНЬШ.

● Наши гости ФИННЫ В ЕЛГАВЕ

Недавно в районном Совете народных депутатов гостила делегация из Финляндии.

В составе финской делегации был представитель Министерства сельского хозяйства Ласс Коивунен, а Хельсинкский университет, представляли Сеппо Картунен и Юкка Алсти.

Финны приняли председатель районного Совета Андрис Равиньш, начальник управления сельского хозяйства Антон Колнейс, директора департаментов Янис Круклитис и Юрис Захаров. На приеме присутствовали проректор по науке сельскохозяйственного университета Эдвин Берзиньш, декан Улдис Клявиньш, профессор Олаф Саука и доцент Эрик Тилгалвис. Региональный Комитет защиты среды представляла его председатель Маргарита Уланде.

Финская делегация предложила долгосрочную программу сотрудничества в сельском и лесном хозяйстве с одновременным решением экологических проблем. Начальный этап сотрудничества, по мнению финнов, включает в себя собрание исходных данных. Это могло бы продолжаться от одного до полутора лет.

Полученные данные потом необходимо обработать по методике, разработанной в Финляндии, чтобы в конечном результате труженикам сельского хозяйства Латвии можно было предложить оптимальные модели крестьянских хозяйств, малых предприятий по переработке сельскохозяйственной и лесохозяйственной продукции и помочь реализовать их, а также реализовывать столь необходимую сельчанам инфраструктуру.

Представители Финляндии выразили пожелание сотрудничать в области экологии, создав целевую программу «Лиедупе», которая могла бы включиться в проект экологической программы Рижского залива Балтийского моря. Скандинавские страны готовы принять участие в ее финансировании. В свою очередь в совместном финансировании сельскохозяйственного и лесохозяйственного проекта будет участвовать Финляндия.

Руководство Елгавского района и представители сельскохозяйственного университета выразили готовность участвовать в выполнении программы, признав необходимым разработку альтернативных проектов и интеграцию лесного хозяйства по реализованному в Финляндии принципам. Разумное использование лесов обеспечивает финским крестьянам эко-

номическую стабильность, так как снижает опасность, которым подвержено сельскохозяйственное производство. Даже в Финляндии необходимо считаться с капризами конъюнктуры свободного рынка и погоды.

Теперь будем ждать окончательного ответа правительства

● Каникулы! НА «РУССКИЙ ЧАЙ»



«Русский чай» — так назывался фольклорный праздник, который состоялся в Спридишской девятилетней школе. В нем участвовали сверстники из других школ района: Виришавы, Шкибе, Дзирниеки, Кайги, Ливберзе, Элен.

Дорогими гостями были на празднике белорусы, участники фольклорного кружка двадцатой школы Витебска — «Вяселка». С ними у спридишцев связи давние. В прошлом году спридишцы побывали в Витебске на Днях поэзии, внесли свой вклад в создание там музея Яниса Райниса.

А теперь — ответный визит. Вместе со школьниками из Витебска приехали и студенты педагогического института, участники фольклорной группы «Прозоры». Все вместе они пели белорусские народные песни, а в свое театрализованное представление, посвя-

щенное встрече весны, вовлекли всех, кто присутствовал в зале. Не олошали и хозяева. Они накрыли столы — с блинами, пирогами, самоварами. Расхаживали коробеиники, скоморохи. А на сцене пятиклассники и шестиклассники забавляли русскими потешками, пели под аккомпанемент деревянных ложек, лихо отплясывали.

З. ЗЕПС.

Отрадное впечатление оставили о себе школьники из Кайги. Весело было и на посиделках, устроенных ребятами из Виришавы.

Впрочем и все остальные участники праздника продемонстрировали завидное знание обрядов, обычаев, песен.

А. ВИКТорова.

НА СНИМКЕ: во время праздника.

Фото Г. ТИМЕРМАНИСА.

● Вас приглашают КОМУ НЕ ВЕЗЕТ В ЛОТЕРЕЕ...

Вам улыбалась удача в лотерее? Выигрыши находят вас? А может быть, вы сетуете: «Мне не везет!» Для любой из Кристин Елгавы это может стать неожиданным выигрышем. Своей именины Кристины будут отмечать только 24 июля, но чествование их имени состоится уже 4 апреля в 19 часов в городском Доме культуры, когда Кристины и другие девушки и парни Рижского объединения «Кристине» будут музицировать, танцевать и вести приятный для вас вечер отдыха.

Тем, кто уже был на вечерах отдыха, организуемых городским Домом культуры, ничего нового

КУРСЫ ДЛЯ БУДУЩИХ ВОСПИТАННИКОВ

На школьных каникулах гимназия Спидолы была предоставлена детям, которые в будущем учебном году хотели бы поступить в 7-й класс этой школы.

Как рассказал преподаватель физики и будущий куратор 7-го класса Улдис Поляков, на курсах занималось 16 учеников из Елгавы и ее окрестностей, и из более отдаленных мест — Бауски, Тукумса. Проводились консультации по основным предметам —

я не скажу. Остальным же могу предложить — вместе с друзьями уже заранее приобрести билеты, женщинам позаботиться о закусках, а мужчинам приберечь в кошелек деньги для кафе. И 4 апреля — добро пожаловать на баа!

Приход весны уже ощущается в воздухе, а также в сердцах и умах! Кто знает, возможно, именно в этой лотерее вам повезет. Кому не везет в лотерее, тому везет в любви!

Эдите ПОЛЕ,
заведующая сектором городского Дома культуры.

иностранным языкам, истории, латышскому языку и литературе. По наблюдениям преподавателей этих предметов, знания будущих воспитанников удовлетворительные. Хотелось бы, чтобы было больше мальчиков — на курсах их было только три. Но для тех, кто еще колеблется, есть время подумать — до 10 часов 4 августа, когда соберутся все, кто решит сдавать вступительные экзамены.

Майя ЛАЙЗАНЕ.



В ИНТЕРЕСАХ ЛАТЫШСКОГО НАРОДА

Каждый, кого волнует будущее Латвии, должен понимать, что борьба за государственную национальную независимость не закончится с укреплением государственности ЛР. В этой важной борьбе много усилий предстоит приложить и будущим поколениям. Сейчас есть люди, которым судьба Латвии безразлична, но все больше людей ищет пути в народные патриотические организации. И ДННЛ приобретает все больше участников и сторонников. Популярность ДННЛ выросла — об этом свидетельствуют социологические опросы. И это понятно, потому что участники движения не призывают игнорировать и бойкотировать все и вся, а активно включаются в государственные структуры, чтобы последовательно продолжать восстановление учрежденной 18 ноября 1918 года Латвийской Республики, что вернуло бы латышскому народу право быть хозяином на своей земле. ДННЛ считает, что для достижения этой цели необходимо немедленно начать деокупацию и деколонизацию Латвии. Законодательным путем надо добиться и дебольшевизации государства.

Близится очередной, пятый конгресс, и ДННЛ стоит перед дилеммой: преобразовать ли движение в политическую партию или сохранить ее прежний статус? До сих пор большинство считало, что нужно создать партию. Елгавское отделение, в котором 270 человек, было к этому готово уже в конце 1990 года. Мы раньше, чем вся организация в целом, укрепили дисциплину. Благодаря руководителю бюро господину Калниньшу у нас строгий учет членов, отлично налажено делопроизводство.

Остались в прошлом митинги, демонстрации, пикеты в Елгаве, Риге. Не забыты эпопеи с выборами, в которых представители нашего отделения активно участвовали. В организации Конгресса граждан мы жертвовали не только силы, но и средства. Один депутат нашего отделения — Имант Гейданс — в Верховном Совете Латвийской Республики. Сегодня для многих паразитична его неясная энергия в защите интересов Латвийского государства. Наша задача — всячески поддерживать его. В Елгавском городском Совете действует фракция депутатов ДННЛ, в которую входят 10 депутатов. В районный Совет из-

браны два наших участника, многие входят в волостные самоуправления.

Но больше всего членов нашего отделения действуют в структурах охраны государства, формируя и укрепляя ополчение, пограничную охрану, полицию. ДННЛ считает, что оборона государства должна состоять из формирований ополчения, профессионалов и войсковых частей, комплектованных из граждан, подлежащих всеобщей воинской повинности. Нужно создать отвечающие современным требованиям системы разведки и контрразведки, деятельность которых будет подчинена парламентскому контролю.

Учитывая, насколько важную роль будет играть Регистр жителей Латвии, наши активисты взяли на себя инициативу и ответственность в этой сфере.

Значительное место в жизни нашего отделения занимает спорт. Баскетбольная команда ДННЛ этой зимой стала чемпионом города. Традиционными стали ежегодные спортивные игры ДННЛ. За сотрудничество и поддержку мы благодарны городскому спортобъединению, особенно его руководителю господину Илмерсу.

В любом случае практическая деятельность нашего отделения доказала, что стать партией — это не главное, важно быть трудоспособной организацией.

По какому пути ДННЛ пойдет к намеченной цели, станет ясно на очередном конгрессе. Чтобы к нему подготовиться, правление отделения приглашает участников движения на собрание, которое состоится во вторник, 31 марта, в 18 часов в лекционном зале городского Дома культуры.

Повестка дня:

1. Отчет председателя правления.
2. Отчет руководителя отдела гражданства и иммиграции А. Калниньша о подготовке к созданию Регистра жителей.
3. Историк Роман Пуссар охарактеризует политическую ситуацию и процессы в культурной политике.
4. Выборы делегатов на 5-й конгресс ДННЛ.
5. Разное.

Собрание отделения будет открытым. Приглашаем всех желающих.

Альгимантас БУРБА,
председатель правления отделения ДННЛ.

● Возвращаясь к опубликованному ДОПОЛНЕНИЯ К СТАТЬЕ «ЧТОБЫ КАРТОФЕЛЬ РОС ЗДОРОВЫМ»

Рекомендации, данные в статье, опубликованной в «Елгавас зинѣтаис» 4 марта, могли бы быть более существенными и логичными. В качестве основного условия автор выдвигает на семена использовать «идеально» здоровые клубни. Но разве это вообще возможно?

Рекомендуется каждые 4—5 лет менять семенной материал. И разве это выполнимо, если на гектаре нужно посадить примерно 40 центнеров? А обновлять семена — это дорого, к тому же эффект от этого невелик.

Для раннего картофеля гниль ботвы не слишком опасна, потому что до момента ее распространения клубни этих сортов наверняка успевают созреть.

В статье сказано, что если своевременно не убрать и не сжечь ботву, гниль может перейти на клубни. Не хочется верить, что таким способом можно удерживать распространение болезни. К тому же и сжечь, и уничтожить ботву не так-то просто. Это требует и времени. А время — деньги, и за работу надо платить.

Следует учитывать и то, что есть сорта, у которых ботва болеет, а клубни устойчивы к гнили ботвы. К таким сортам принадлежал когда-то сорт «Вале», который было бы неплохо разводить и теперь, если бы он был устойчив против рака картофеля.

А этой особенностью обладает средне-ранний сорт «Лаймдота». У нее, правда, ботва подвержена гнили, но клубни устойчивы к этой болезни. Инфицирование ботвы происходит медленно, а

рост клубней в это время продолжается. И поэтому урожай сокращается незначительно. К тому же клубни этого сорта устойчивы к механическим повреждениям, и потерь от хранения также невелики. Сорт нетребовательный, дает высокий урожай на разных почвах. Очень подходит для выращивания на осушенных торфяных почвах, где дает урожай выше, чем другие сорта. Количество крахмала 13—15 процентов. Время созревания с момента посадки — 105 дней, с момента прорастания — 80 дней. Вкусовые качества средние, но его хорошо жарить. Один из самых распространенных сортов в Латвии. До сих пор не подводил тех, кто его выращивает. Поэтому давайте выращивать его и в дальнейшем.

Совсем иначе обстоит дело с немецким сортом «Адретта». Он также относится к средне-ранним, но очень восприимчив к гнили ботвы. В погодных условиях, благоприятных для развития этой болезни, она развивается на этом сорте очень быстро, листья и стебли становятся коричневыми за несколько дней и погибают. В таком случае урожай очень низкий. И клубни инфицируются, поэтому плохо хранятся. «Адретта» урожайна, но требовательна, урожай колеблется, но клубни вкусные, по оценке некоторых даже очень вкусные.

Еще отмечу, что упомянутые автором сорта «Символ» и «Темп», которые устойчивы к гнили ботвы, в Латвии не районированы.

И последнее. Разве селекционеры не могут создать сорт картофеля, устойчивый к гнили ботвы? Кажется, не могут. Существующий посадочный материал — культурные сорта устойчивого к гнили ботвы картофеля, а также сорта дикого картофеля уже широко использованы. Раньше в Германии было селекционировано много сортов устойчивого против гнили ботвы картофеля, но теперь, когда появилось много новых, еще более агрессивных по отношению к картофельной ботве, ранее устойчивые сорта потеряли это свое свойство. Все живое хочет жить. В результате борьбы за существование гниль ботвы в естественных условиях порождает все новые агрессивные мутации. Стыдно, что современные генетики до сих пор не открыли методы получения направленной мутации.

В принципе надо признать, что с помощью направленного мутагенеза можно добиться устойчивости к гнили ботвы. Надо создать такие условия, чтобы появились необходимые для мутационных изменений фон. Для этого необходимо, чтобы инфекция гнили ботвы нарастала медленно, но систематически, и для картофеля надо создать условия, чтобы он мог систематически сопротивляться инфекции. Для того, чтобы появились врожденные изменения, необходимо длительное воздействие новых условий один—два месяца.

А. ВАЛАЙНИС.

● Вас приглашают САМЫЙ СТУДЕНЧЕСКИЙ

— «Калве», на мой взгляд, является одним из «самых студенческих» народных танцевальных ансамблей в республике. Почти все танцоры — студенты сельскохозяйственного университета и совсем немного среди нас учащихся школ и выпускников вуза. И в составе вокальной группы все певцы — студенты. А вот музыканты — профессионалы со специальным образованием. Если наш коллектив сравнить с ансамблем «Данцис» Рижского университета, где я сама когда-то танцевала, то смею утверждать, что сельские ребята проще, естественнее, не столь академичны, стараются и на сцене быть жизнерадостными, — считает художественный руководитель ансамбля Гунта Шкапаре.

Во время подготовки к юбилейному мероприятию — 45-й годовщине — работники студенческого клуба объявили первую репетицию с участием бывших участников, организаторы волновались, многие ли придут, так как теперь все стали беспомощными, нет бензина, а общественный транспорт такой дорогой. Но все опасения оказались напрасными, отзывчивость была большой, и постановка праздничной концертной программы могла начинаться. Нынешние участники ее готовят уже с Нового года и репертуар подбирали таким образом, чтобы акцентировать мысль, что в «Калве» танцует молодежь со всех краев Латвии. Первое отделение концерта готовит те, кто танцевал под руководством Хария Суны, Майи Салзири, Роланда Юрашевского и Юриса Лайне. Вместе с бывшим руководителем вокального ансамбля Агрисом Целме они восстанавливают в памяти репертуар прошлых лет и вновь готовы выступать перед зрителями. На юбилейном концерте вы сможете посмотреть танец, который исполнят бывшие и нынешние руководители ансамбля «Калве». Это будет «Вентилю кадрия».

И теперь, когда для культурной жизни настало трудное время, я пытаюсь убедить своих ребят в том, что нужно выдерживать и нельзя поддаваться никаким кризисам. Если студенты не будут танцевать, то кто же это будет делать? Конечно, трудно куда-нибудь поехать, чтобы выступить. Но нам помогут бывшие танцоры Нормундс Брейдакс, Оскарс Клейчс, Леонарде Шаманис,



которые участвуют в спонсорстве. Недавно здесь же, во дворе, мы выступали вместе с родственным коллективом из Каунаса, впереди смотр в Елгаве — 10 апреля, потом будем ждать гостей из Швеции. Мы стали немного реже выезжать, — говорит Гунта Шкапаре.

А сказанное ею дополняет Андрис Залитис, бывший участник «Калве», который теперь живет и работает в Лимбажи и танцует в ансамбле «Катварис»:

— Коллектив здесь всегда был прекрасный. Участие в «Калве» мне дало много друзей. Здесь я и жену себе выбрал. Отрадно, когда на концерте можешь порадовать кого-нибудь. Теперь, правда, посмотреть выступление ансамбля приходят в основном бывшие его участники. Но пройдет время, и люди вернуться к основ-

ным ценностям. Раньше в репертуаре «Калве» было много танцев других народов, которые не навязывались, так как сцена есть сцена и она нуждается в красоте, торжественности. Возможно, что именно это и привлекало раньше зрителя, — размышляет Андрис, а Гунта Шкапаре добавляет:

— Теперь в репертуар мы включаем больше латышских народных танцев, сохранившихся в зарубежье. Они своеобразны и ближе к фольклору.

Приглашая в субботу в 17 часов на юбилейный концерт ансамбля «Калве» в актовом зале сельскохозяйственного университета в Елгаве, Гунта Шкапаре добавляет: «Мне ансамбль «Калве» очень нравится, вот только нельзя слишком хвалить».

Юрис КАЛИС.
Фото Арманда ПУЧЕ.

ДЛЯ ВАС, КРЕСТЬЯНЕ!

Многие из вас в этом году выйдут в поле на свою первую борозду. Мы понимаем, что многие вопросы решаются с большим трудом. Очевидно, не все ясно с сортами растений, особенностями их роста, неизвестно, где и каким образом приобрести качественный семенной материал. Мы готовы помочь вам, особенно что касается семенного материала, выведенного в Латвии. В связи с этим отделение селекции полевых культур Латвийского государственного научно-исследовательского института земледелия «Агра» 31 марта в 10.00 проводит конференцию «Новые сорта полевых культур и агротехника их выращивания».

Конференция состоится в Скривери, в институте. В ее работе примут участие селекционеры и научные работники института, селекционных станций и опытных хозяйств. В программу конференции включены следующие лекции:

Д. Гергерис — министр сельского хозяйства ЛР: «Сельское хозяйство Латвии сегодня и завтра».

В. Страздина — «Перспективные сорта и агротехника выращивания озимой пшеницы».

М. Совере, М. Гайке, И. Беллика: «Сорта и агротехника выращивания ячменя».

П. Бульбик — «Новые сорта и агротехника выращивания овса».

А. Антоний, М. Вытажкова — «Каким сорта гороха будем выращивать?».

А. Ноллендорфа, А. Погулис — «Будем ли выращивать гречку?».

В. Тулс, Р. Казаченко — «Сорта сахарной свеклы для выращивания при минимальном применении ручного труда».

Э. Креслиньш — «Агротехника сортов кормовых корнеплодов».

Я. Катай-Паулс — «Новые сорта и агротехника картофеля».

Л. Боровко — «Оптимальная агротехника сортов рапса».

О. Сивиньш — «Будем ли выращивать яровую пшеницу?».

Э. Бунга, А. Кокарс — «Новейшие сорта ржи».

П. Берзиньш, И. Холмс — «Агротехника новейших сортов злаковых трав».

Б. Яисове — «Агротехника выращивания сортов клевера».

Ч. Дерило, Э. Дамбергс, А. Скадиньш — «Система семеноводства».

И. Целма — «Агротехника выращивания галегии».

Э. Дамбергс — «Будем ли выращивать в крестьянских хозяйствах семена?».

На конференции будет организована выставка сортов полевых культур. Главное, что с 31 марта по 3 апреля вы сможете заключить договора с селекционными станциями и опытными хозяйствами о приобретении семенного материала на нынешнюю весну и на будущий год.

Подробную информацию об этом мероприятии можно получить по тел. в Айскраукле 97524, 19665, 97519.

Г. ВИГАНТС.

ВСЕ СУЩЕЕ УВЕКОВЕЧИТЬ

● Страницы нашей истории

ТРАГИЧЕСКИЙ ПУТЬ «ПОТРИМПА»

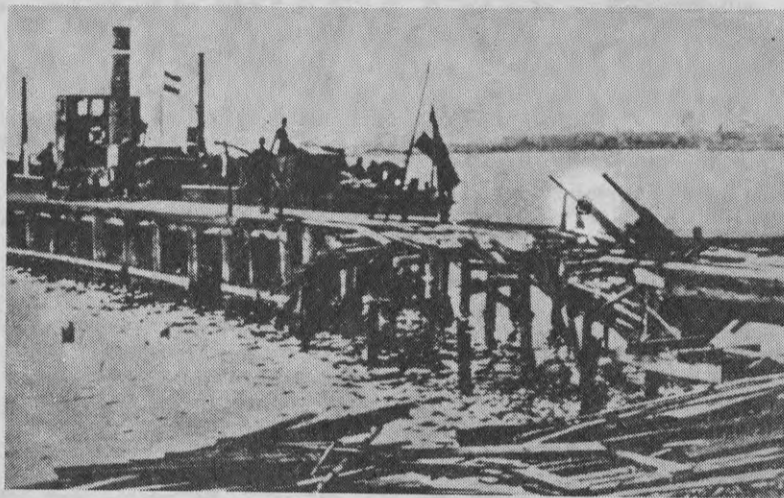
Бассейн реки Лиелупе в конце XIX века начал обслуживать вновь созданное Курземское пароходство. Позднее его собственность оценивалась в 800000 латов. Контрольный пакет акций находился в руках Далберга и фабриканта Фришманиса. Фактическим владельцем и руководителем пароходства был Далбергс.

Название заимствовано у XVII века, когда корабли герцога Екаба, подняв красный флаг с черным раком посередине, бороздили моря. На флоте герцога Екаба были корабли с довольно занятными названиями: «Надежда», «Зависть», «Терпение», «Мудрость», «Цветочный», «Горшок», «Бережливость», «Невинность», «Три седелки», «Доверие», «Белочка» и многие другие. И Далбергс придерживался этой традиции. Он скупал в Гамбурге старые корабли, ремонтировал их и пускал в плавание. В 1934 году на Лиелупе появился грузопассажирский корабль «Потримп», грузоподъемностью в 100 тонн и паровой машиной мощностью в 25 л. с., двумя каютами; впереди для обслуживающего персонала, сзади — для пассажиров. Потримп — древнелатвийский Бог счастья и зерна, древнелатвийский — Бог рек и озер.

В 1935 году «Потримп» на Бульпе таранил минный траулер, за что Далбергс был вынужден уплатить военному ведомству 3000 латов. «Потримп» доставлял уголь из Польши в Курземское пароходство и польское цилиндрическое масло в бочках. Из Елгавы главным образом транспортировали картофель в Ригу. Доставка мешка картофеля от переправы «Цискас» до Риги об-

ходила в 40 сантиметров. Отправитель доставлял товар на корабль по накладной. Ничего из товаров не терялось, царили, столь редкие сейчас, честность и доверие.

В 1943 году «Потримп» был мобилизован. Он служит перевозке раненых из больницы на голубые госпитальные корабли, стоявшие на рейде в Рижском заливе. В 1945 году «Потримп» и рижские буксирные пароходы «Аугустс» и «Алнис» во время окружения Данинга доходят в устье реки Вейхселе. Отряды латышских легионеров, чтобы избежать плена Красной армии, угорворили капитанов и команды бежать от большевиков. Под покровом ночи, когда немецкие корабли транспортировали раненых в Хелу, три латышских корабля отправляются вместе с ними в море. Глубокой ночью, когда караван почти дошел до Хелы, латышские корабли в тумане отстают от немецких и проходят мимо Хелы в северо-западном направлении. Утром 27 марта сгущается туман. Корабли связывают вместе, чтобы они не растерялись. Первым идет «Алнис», затем «Потримп», замыкает шестые «Аугустс». Не видя солнца, направление движения, хотя бы приблизительно, можно определить по ветру. Ветер усиливается, и к обеду «Аугустс» начинает пускаться пар, машины останавливаются. Уголь перегружают, и «Аугустс» бросают в море, так как тащить его мешают большие волны. Плавание продолжается всю ночь поперек волн и ветра. Иначе невозможно, так как «Потримпс», речной корабль, длинный и узкий. На одной стороне палубы установлен отремонтированный в



Рижском порту подъемный кран, под тяжестью которого корабль кренится на одну сторону. Если бы он попал в большую боковую волну, то затонул бы вместе со всеми 180 людьми. Наступило 29 марта. Кончился уголь. Чтобы спасти положение, солдаты стали сдирать палубу и древесную обшивку корабля. На рассвете показалась земля. «Алнис» отправляется на разведку, вернувшись сообщает, что на берегу видны латвийские корабли. Значит, это остров Борнхольм. В великую пятницу священник Ролле получает разрешение провести богослужение в церкви на острове. Сважская маленькая красивая церквушка, украшенная резьбой по дереву и моделями ларусников. Богослужение очень вдохновило всех латышских солдат, так как это было благодарностью за спасение. Оно закончилось пением

«Боже, благослови Латвию» и датчане поняли, что прибывшие — это немцы.

В пасхальную субботу на корабле привозят уголь, но ветер и дождь мешают выйти в море. Это удается сделать только 3 апреля, когда корабли прибывают в Рене — столицу острова. Туда же из Пилавы прибывают беженцы и рассказывают, что на караван напали подводные лодки и затопили множество кораблей с беженцами и ранеными, 7 мая же подвергнут бомбежке порт, пятеро солдат убито, 15 ранено, ранен и священник Ролле. Если они не хотели попасть в плен, нужно было ехать в Копенгаген. Из 200 человек, находящихся на корабле, собрались только 135, так как датчане доказали оставшимся, что английские корабли уже в дороге из Копенгагена в Борнхольм. И команды кораблей от-

казались ехать, так как поднялся ветер. Главнокомандующий Скудра, человек уже пожилой, в мирное время ходил на агенских кораблях, он и стал главным машинистом. Машины «Потримпа» завести, на полную мощность все же нельзя было, поэтому пошли тихим ходом. Корабль, медленно передвигаясь вперед вдоль побережья Швеции, доходит до порта Истаде, где его встречает «Алнис». О дальнейшей судьбе «Потримпа» ничего не известно.

Радио сообщает: «Постановление шведского правительства о выдаче — 150 фашистов и военных преступников, прибывших из государства Балтии, приветствуется как правильное и желаемое».

Комментарии излишни. Реальная политика, но, к сожалению, запятнанная кровью невинных людей других народов...

Некая шведка, считая день 24 января 1946 года днем величайшего позора для Швеции, срубил флашток с флагом возле своего дома.

Команда «Потримпа» — капитан Сильке — механик, Пинькис — коцгар, Янис Домбровскис — матрос. Дорогие старожилы нашего города, может быть, вы знаете еще что-нибудь о «Потримпе» и его команде. Пишите в редакцию «Елгаваc зинѣтайс». Заранее вас благодарим.

Александр КРУМИНЬШ,

НА СНИМКЕ: «Потримп», За ним «Алнис» (виднеется труба и мачта) в порту Реннес.

Фоторепродукция Г. ТИМЕРМАНИСА.

КОРНИ — В ДУБАХ ТУТЕРЕ

17 марта, вторник, вторая половина дня. В правлении Латышского общества гостит наш соотечественник, профессор университета из Торонто Каспар Тутерс. Идет разговор о латышах зарубежья и живущих на родине, о том, что у нас общего, что различно в действиях, характере, судьбах.

Дороги латышей — эмигрантов разные. Некоторые покинули Латвию в 1944—45 годах, будучи подростками, другие уже в зрелом возрасте. Некоторые добрались на кораблях, другие в лодке, третьи — пешком. Мы думаем, что через полгода, самое большее, через год вернемся домой. К сожалению, наши надежды не оправдались. Лагерь для беженцев, потом жизнь на чужой земле: Швеции, Англии, Америки, Австралии. Борьба за выживание.

Наши родители, жившие, учившиеся и работавшие в Латвии понимали, что в эмиграции необходимо сохранить латышское — культуру, язык. Поэтому и были созданы латышские центры. Один из крупнейших — в городе Торонто в Канаде. Такие центры помогали сохранять латышское в третьем поколении латышей-эмигрантов. Не все выдержали — чужая среда, язык, сила доллара, другие соблазны, а также смешанные браки. Больше всего помогало трудолюбие и упорство.

— Имеет ли какое-либо отношение ваша фамилия к дубам Тутаре? — спросил профессор А. Стродс. — Самое прямое. Там корни моего рода, и поэтому я вновь приеду в Латвию в будущем году — на второй съезд латышских врачей мира.

П. РЕВЕЛС.

Штраф за любовь к порядку

Мирда Румбена не стремилась к накоплению имущества, которое поехала моль, но ее огорчало то обстоятельство, что некоторые вещи точит ржавчина и они валяются где угодно, а это при нашей сегодняшней бедности настоящее расточительство.

Так, возле своего дома на улице Погу-Лауку цельш на фондовой земле она поставила три пустых бочки из-под бензина и сказала соседям и владельцам окрестных земельных участков, чтобы складывали металлолом в эти бочки. Не из стремления к наживе она это делала. В прошлом году проезжал мимо старик на телеге, который собирал старье, она ему и отдала лом, чтобы отвез куда надо — и государству будет сырье, да и для себя копейку заработает старик. В этом году старика еще не было, но вот полицейский Айгар Третьяков тут как тут. Такие бочки на фондо-

вой земле находиться не должны, и неважно, во имя каких благородных целей это делалось.

И так как у полицейского власть в руках, М. Румбена предупреждают «...на основании прим. 1 пункта 2 постановления 3 сессии Елгавского Совета народных депутатов 20 созыва...» Дается время — целых десять дней для ликвидации этих страшных «беспорядков». Но так как это не было сделано, полицейский составляет очередную важную бумагу, и непослушная хозяйка приглашается для вручения распоряжения о привлечении к административной ответственности...

У кого власть, у того и сила. Человек, привлекающий к порядку непослушных людей. Но ведь следовало бы учитывать, где злонамеренный поступок, а где, наоборот, человек стремится к порядку.

С. ПЕТРОВСКАЯ.

ЖИЛ КОГДА-ТО ПОЛКОВНИК СВАРЕ

Я до пожара в Елгаве жила на улице Католю, 56. Неподдалеку, на противоположной стороне улицы, во время немецкой оккупации находился пункт вторсырья, где начальником работал бывший офицер Латвийской армии полковник Сваре. Знаю только его фамилию и то, что он жил по Рижскому шоссе. Я у него работала в 1943 году неполных полгода рабочей. Сортировала макулатуру, ветошь, металл и т. д. После пожара в городе я жила у сестры в Стальгене. Теперь я живу вместе с дочерью и зятем.

Я ничего не знаю о заслугах полковника, но знаю, что он спас от смерти многих елгавских цыган. Неработающих цыган нем-

цы уничтожали. Полковник Сваре свидетельствовал в немецких учреждениях, что они заготавливают сырье и обеспечивали их работой, таким образом спасая от гибели. Фамилия одной цыганской семьи была Козловские. Если старые цыгане живы, то могли бы узнать и об остальных. Была семья и у полковника. Если она осталась жива, можно было бы многое узнать.

Мой покойный ныне муж, который служил у Сваре в 1936 году в Лиепайском первом пехотном полку, и который знал многих других офицеров, говорил, что другого столь интеллигентного и умного человека ему не приходилось встречать. Мне бы хотелось, чтобы редакция поместила

какую-нибудь статью об этом честном человеке, хотя бы в день Лачплесиса.

Больше о полковнике Сваре мне ничего не известно, кроме того, что он всегда первым здоровался со мной и моим мужем. В Елгаве обязательно есть люди, которые помнят его.

Мне 78 лет, я пенсионерка, живу в Смилтене, по улице Райня, 66.

Милда БОЖЕВИЦА.

От редакции.

Если в Елгаве живут родные полковника Сваре, его товарищи по работе, те люди, которым он помог, отзовитесь! Ваши письма мы с радостью опубликуем.

Имант ЛИЕКНИНЬШ.

● Из цикла «Жизнь леса»

СТРОИТЕЛИ БЕЗ ДИПЛОМА

Работали мы в Дурупском лесничестве. В один из дней я на велосипеде отправился на Валкский участок. Недалеко от кладбища Геркю к дороге подходит большая отводная канава — мастерская работа лесных мелiorаторов. Обычно она наполовину заполнена водой. А тут гляжу — совсем пустая. Только на самом дне течет хилый ручеек. Что за чудеса? Бросил велосипед в кусты и пошел вдоль канавы вверх посмотреть, куда делась вода. Через полкилометра вижу, что поперек канавы сооружена солидная запруда, а за ней образовался пруд. Молодые сосенки на правом берегу канавы мокнут в воде, а на левом берегу осины толщной с ведро спилены каким-то невиданным орудием труда,

оставляющим конусообразные пни, опущены в канаву и перекинуты через нее. Бобры, чтоб их! Если воду не спустить, молодая поросль погибнет... Приглядел длинную жердь и решил проделать в дамбе отверстие. После немалых усилий это мне удалось, и в канаву потекла вода, а пруд стал мелеть. Сплюнул, забросил жердь и пошел к дороге. Об увиденном рассказал в лесничестве, но там посчитали, что я здорово преувеличиваю. Через несколько дней мне вновь пришлось ехать мимо Геркю. И опять канава сухая! Иду смотреть. Дамба заделана так капитально, что дипломированные гидростроители позеленели бы от зависти... На этот раз в лесничестве забеспокоились, потому что саженцы сно-

ва стояли в воде. Все рванули посмотреть на шедевр бобров. Там же у плотины было решено звать на помощь белорусскую бригаду ловцов бобров, которые переместят недипломированных строителей в более подходящее место. Надо и в Угале посмотреть, потому что и там, говорят, бобры затопили молодняк. Уж начинаешь верить тем, кто считает, что в плане интеллекта бобры не уступают дельфинам, а по трудолюбию и превосходят их. А что — не каждый без проекта, сметы, геодезических измерений и других премудростей соорудит что-то подобное...

Наследие

ПРАЗДНИК ВОСКРЕСЕНИЯ

Пасха... Воскресенье. В этом слове выражена суть праздника. День стал длиннее ночи. Весна набирает все большую силу. Свет возобладал над тьмой. Это время когда был совершен крестный путь, время вознесения Спасителя. Христос — тот, что среди нас Бог Отец — тот, что над нами Дух Святой — тот, что говорит с нами. Нет противоречий между древними народными традициями и религиозными обрядами. Они слились воедино. В ожидании праздника мы пытаемся внимательно взглянуть в эти взаимосвязи, чтобы постичь единство природы и Бога.

Пасха. У этого праздника много провозвестников. Один из них — ветки вербы. Вербоное воскресенье празднуется за неделю до пасхи. Даря друг другу веточки вербы, мы желаем здоровья, благополучия, удачи. Возвещают о приходе пасхи и крашенные яйца и куличи.

Вы, вероятно, замечали, что все праздничные угощения обычно имеют округлые формы. Круглый пирог связан в наших представлениях с изобилием, плодородием, с солнцем. Пасхальное яйцо символизирует зарождение



новой жизни. А обычай качаться на качелях означает устремленность ввысь, к небу и солнцу. Пасха — это праздник начала цветения, кульминация которого наступает в Янов день. Издревле люди знали живительную силу воды. Утром в пасху они спешили к ручью или реке, воды которых восходящее солнце зарядило огромной животворящей энергией.

Пусть пасха, которую мы в этом году празднуем в независимой Латвии, принесет всем нам внутреннюю гармонию, душевный покой и ясность мыслей. Пусть не будем должны друг другу ничего, кроме любви. Ибо Христос — это любовь, которая всегда с нами.

Бenedикта МЕЖАЛЕ,
фольклорист.
ЛЕТА.

Балтийский меридион

ДЫРЯВАЯ ГРАНИЦА

Вильнюс, 24 марта. (ЛЕТА — Балтия). Определенная часть бывшей западной границы СССР — на суше и взморье — практически не охраняется, отметил председатель парламента Литвы. В. Ландсбергис. Если контрольно-пропускные пункты целиком контролируются Литвой, то остальная часть границы — никем. В то же время пограничники бывшего СССР не передают своих постов подлинным хозяевам — литовской пограничной страже. Через такую дырявую границу на Запад устремляются контра-

бандисты, а то и более опасные личности. Это чревато опасностью не только Литве, но и Западу.

По вопросу охраны границы, как и в отношении вывода из Литвы войск, до последнего времени не было с кем вести переговоры, так как военные объясняли, что они подчиняются СНГ. Но, как известно, СНГ не имеет своего правительства. Поэтому армия бывшего Советского Союза фактически неуправляема. В. Ландсбергис положительно оценил факт образования Министерства обороны России, возглавленного президентом Б. Ельциным. Теперь будет с кем решать военные проблемы.

ПОЗАБЫТЫЙ ПЛИТНЯКОВЫЙ КИРПИЧ

Известковый плитняк — камень, из которого в свое время в основном возводился Таллинн, стал сегодня одним из главных материалов для эстонских реставраторов и строителей. На многих объектах теперь используется именно этот светлый камень, и мастера, умеющие с ним обращаться, тоже в цене.

Плитняковый кирпич строители делают сами, и он тут же идет в дело. В частности, этим светлым камнем уже выложены пруды в парке Кадрриорг. Находит спрос плитняк и у индивидуальных строителей.

ЛЕТА—БАЛТИЯ.

В приходах «В беспокойной работе...»

В воскресенье, 15 марта, в церкви Яня прихода св. Единства отмечали юбилей священника Яниса Лусиса. Его поздравил хор прихода и участники воскресной школы. Слова песни, которую исполнил солист Р. Вайновский «В беспокойной работе проходит жизнь...», характеризуют неустанную деятельность священника Лусиса. На богослужении с молебном и проповедью выступил протест Альфонс Вецманис. На органе играла Майя Аппине. Прихожане вручили юбиляру цветы. Праздничное настроение приумножил Латвийский государственный флаг.

Х. БЕРГА.

Уточнение

В номере нашей газеты от 24 марта под рубрикой «Коротко» допущена ошибка. Начиная с восьмой строчки, следует читать... «В настоящее время детей до трех лет регистрирует семейный детский сад «Рукитис» («Гномик»). Дальше по тексту.

Спорт СЕМЬ МЕДАЛЕЙ

Елгавские боксеры добились новых успехов на соревнованиях республиканского масштаба. На этот раз на чемпионате юниоров. В нашей команде были спортсмены Елгавского клуба бокса и боксеры РАФа. Все вместе завое-

вали семь медалей. А. Стариков, В. Малиновский и Г. Екшевич в своих весовых категориях заняли вторые места, а В. Яшкуль, А. Алисов, А. Благодыр и С. Масловский получили бронзовые медали за третьи места.

МЫ БУДЕМ ЛЕТАТЬ!

21 марта покой в рижском аэропорту «Спилве», вызванный недостатком горючего, был нарушен поднявшимся в воздух простым планером.

Уже давно многие авиаспециалисты обсуждают и планируют строительство новых аэродромов и летных школ. К сожалению, мы сегодня настолько бедны, что эти планы пока только планами и остаются. Надо искать пути наименьшего сопротивления, — а это значит, возвращаться к самому простому и дешевому — к планеру и старым аэродромам, которых в Латвии достаточно.

Первыми это поняли елгавчане. На помощь пришли руководитель внеклассной работы объединения образования госпожа Ауза и директор средней школы № 4 господин Юркевич. Нашлись помещения для теоретических занятий и подготовки юных планеристов. Записались и желающие летать — 38 мальчиков и девочек из школы № 4. Но где и на чем летать, если елгавский аэродром по-прежнему в ведении вооруженных сил соседнего государства? С техникой помог начальник

Латвийского фонда авиации господин Мартинсонс. В Латве приобрели первые планеры для начального этапа обучения. Инструкцию к полетам и планы обучения помог разработать опытный летчик и планерист господин Витолиньш. А за практическую возможность летать надо сказать спасибо отзывчивому председателю Рижского горисполкома г-ну Инкульсу и особенно — начальнику аэропорта «Спилве» господину Закису, который, имея большой личный опыт, помог с первыми полетами.

Итак, мечта четырнадцатилетних мальчиков стать летчиками может стать реальностью. Конечно, понадобится не только полет, будут огорчения и неудачи. Не обойтись и без помощи спонсоров, потому что для авиации даже и малой, недостаточно одного желания. Но уже сегодня можно сказать, что первые шаги к тому, чтобы в Латвии появились молодые летчики, сделаны.

Андрис КУЗИКС,
летчик-инструктор.

И. е. редактора А. РОНЕ.

ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ

КИНОТЕАТР

ЕЛГАВА

С 30 марта

Американский детектив-боевик «Уличный охотник» в 18.00. Вход 3 руб.

Эротическая комедия-детектив «Обнаженная в шляпе» в 20.00, в четверг в 12.00, в субботу, воскресенье 16.00, 20.00. Вход 6 руб.

КИНОТЕАТР «ЗЕМГАЛЕ»

С 30 марта

Американский детектив «Не отвечайте на телефонный звонок!» в 18.00. Вход 5 руб.

Знаменитый итальянец Микеле Плачидо в приключенческом фильме «Афганский излом» (1 и 2 серии) в 19.50, в среду в 13.30, в субботу, воскресенье в 15.30, 19.50. Вход 8 руб.

Малый видеозал

с 30 марта

Американский приключенческий фильм «Группа-3» в 17.00, в понедельник в 14.00.

Американский фантастический приключенческий фильм «Отряд по борьбе с чудовищами» в 18.50, во вторник в 14.00, в субботу в 15.00, 18.50.

Американский остросюжетный фантастический приключенческий фильм «Электрощок» в 20.20, в четверг в 14.00, в воскресенье в 15.00, 20.20. Вход 5 руб.

На большом видеоэкране!

30 марта в 13.00 «Извне» (США, фильм ужасов), в 15.00, «Побег из тюрьмы» Алькатраз (США, приключ.), 31 марта в 13.00 «Случай в Твин-Пиксе» (США, детектив), в 15.00 «Планета «Дюна»» (США, фантаст.-прикл.), 1 апреля в 13.00 «Красный скорпион» (США, прикл.), в 15.00 «Извне», 2 апреля в 13.00 «Красный скорпион», в 15.00 «Случай в Твин-Пиксе», 3 апреля в 13.00 «Извне», в 15.00 «Планета «Дюна»». Вход 5 руб.

4 и 5 апреля в 13.00 американский мультфильм «Маугли и его братья» и «Рики-Тики-Тави». Вход 3 руб.

Вечерние сеансы

с 30 марта

Клинт Иствуд в американском приключенческом фильме «Побег из тюрьмы Алькатраз» в 17.30.

Шон Конери в американском приключенческом фильме о Джеймсе Бонде «Доктор Ноу», в 19.20, в субботу, воскресенье в 15.00, 19.20 «Эммануэль - 5» (США, эротический) в 21.10. Вход 5 рублей.

Управлением Елгавской Государственной полицией устанавливается личность неизвестного мужчины, который 30 января 1992 года на 2-м км дороги Елгава — Далбе получил травму в результате дорожно-транспортного происшествия и от полученных травм скончался в реанимации, не приходя в сознание.

Его приметы: рост 175 см, худощавый, волосы темно-русые, имел небольшую бороду и усы. Возраст 26—30 лет.

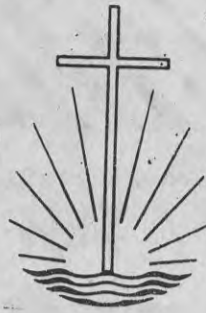
Был одет: куртка черная из кожзаменителя и черной ткани, вторая куртка — нейлоновая синяя с красным, брюки синие на зеленом ремне, битловка стального цвета, туфли черные.

Если кто-либо знает личность указанного мужчины или в кого-то пропал без вести родственник с указанными приметами, просьба сообщить по телефону 25782 или лично обратиться в кабинет № 40.

С 1 апреля 1992 г. в 18.00 в банкетном зале комплекса «Тонус» проводятся семидневные курсы по избавлению от избыточного веса с программой оздоровления организма.

Занятия ведет врач Линитис. Обращаться по телефону 25266.

Государственное хозяйство «Олайне» 5 апреля в 8.00 на Елгавском рынке будет продавать 15-месячные коричневых и белых кур.



Новоапостольская церковь ФРГ сердечно приглашает всех гостей на богослужения, которые состоятся в городском Доме культуры в 16 час., 28 марта, 11 апреля, 24 апреля, 9 мая, 23 мая, 6 июня, 20 июня.

Клуб по интересам РАФ приглашает всех желающих 4 апреля в 15.00 на вечер поэзии, посвященный жизни и творчеству

Александра Вертинского. Обращаться по адресу: ул. Локу магистрале, 17, вставка, 25 (жилмассив РАФ). Тел. 41900.

Автобензин АИ-93 (по цене 25 руб. за литр) — круглосуточно в неограниченном количестве на АЗС г. Елгавы, Элеи, Бауски.

Акционерное страховое общество «ДУКАТС» в Елгаве или в Елгавском районе осуществляет все виды страхования домашнего и недвижимого имущества, сельскохозяйственных машин и техники, грузовых и легковых автомашин, домашнего скота и посевов.

Низкие страховые взносы! Комплексное страхование с 15-процентной скидкой специально для новохозяев!

Акционерами Елгавского районного акционерного страхового общества «ДУКАТС» являются сельскохозяйственные агрофирмы «Накотне», «Залениски», агрокомбинат «Елгава», ООО «Сельхозтехника», «Лаукцелтние» и крестьянские хозяйства.

Все средства, которые не используются на прямые страховые выплаты, остаются в распоряжении сельского хозяйства Латвии и будут направлены на его развитие в виде инвестиций и кредитов.

Акционерное общество «ДУКАТС» — это ваше страховое общество, крестьянин!

Наш адрес: Елгава ул. Дамбья, 11—13. Тел. 21287.

Клуб собаководов при клубе по интересам РАФ совместно с секцией служебно-спортивной работы «Балтэлита» организует показ служебных качеств собак разных пород. Показ состоится 12 апреля на стадионе «Даугава» в г. Елгава.

Начало в 13.00. В программе: 1. элементы служебных качеств, 2. дисциплинарные навыки, 3. защитно-караульная служба, 4. соревнования на скорость.

Фирма производит и реализует керамзитовые стеновые блоки. Обращаться: ул. Добелес, 43, тел. 25417.

СНИМУТ

срочно

однокомнатную — 2-комнатную квартиру с удобствами на 6—9 квадратов. Тел. 28490, 25120.

ПРОДАЮТ

диван и новый стереомагнитофон «Астра-110». Тел. 45566.

новую швейную машину. Тел. 50745, вечером.

за наличный и безналичный расчет трактора МТЗ-82 ИЭ. Тел. 28096.

покрышки к М-2141. Тел. 45033, вечером.



Jelgavas Zinotajs

ИНДЕКС 68158

Газета «Елгава зинетайс» («Елгавский вестник») выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латвийском и русском языках. Тираж 20200 экземпляров (на латвийском — 17000, на русском — 6778). Зак. № 451.

Набрано и отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения «Полиграфист», 229600, г. Елгава, ул. Райниса, 27, 1-й этаж. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Лицензия — 0622.

Офсетная печать.